

# Inhaltsverzeichnis Índex

■ Dossier:	
<i>Varia sociolinguistica: Estudis recents referents al català · Neuere Studien zum Katalanischen</i>	
Ulrich Hoinkes (Kiel) · Claus D. Pusch (Freiburg im Breisgau): Prefaci .....	3
Hanna Budig (Alacant / Bamberg): <i>Comunitat lingüística i conflicte lingüístic: revisió d'uns termes sociolingüístics respecte al discurs valencià</i> .....	5
Ulrich Hoinkes (Kiel): <i>Indexing Romance Language Use? Zur Anwendbarkeit eines aktuellen Theoriemodells aus den USA auf die soziolinguistische Analyse der romanischen Sprachen und insbesondere des Katalanischen</i> .....	19
Aurélie Joubert (Leicester): Deux langues à valeurs contrastées : Représentations et perceptions de l'occitan et du catalan .....	37
Raquel Casesnoves (Barcelona) · Josep Àngel Mas (Gandia): Un tema oblidat: les relacions interdialectals del català .....	55
Vanessa Tölke (Freiburg im Breisgau): L'ús de les llengües minoritàries en les xarxes socials: el valencià en Twitter .....	95

Sebastià Moranta (Marburg): Sprach- und Identitätsdiskurse: Mallorca und die Republik Moldau im Vergleich .....	117
Claus D. Pusch (Freiburg im Breisgau): Sprachlandschaft in der Grenzregion: Eine <i>Linguistic Landscape Study</i> in Llívia (Cerdanya) .....	149
<b>■ Aufsätze · Articles</b>	
Pep Valsalobre (Girona): Sobre la transmissió manuscrita de l'obra poètica de Francesc Fontanella: els cançiners principals i l'ordenació dels textos .....	167
Eulàlia Miralles (València): Algunes reflexions sobre la disposició textual d'un cançoner barroc (BLM, ms. 68). Per a una lectora: un llibre-ofrena i un testament literari .....	187
Joaquim Martí Mestre (València): Comparació interdialectal al segle XIX. <i>Las joyas de la Roser / Les choyes de Roseta</i> .....	231
Mònica Tarrés · Aurora Bel (Barcelona): L'adquisició del català en infants portuguesos: un estudi sobre lús i el coneixement dels pronoms clítics .....	261
Llorenç Comajoan Colomé (Vic / Barcelona): L'adquisició i l'ensenyament dels usos del passat: anàlisi de manuals de català com a segona llengua.....	283
Núria Bastons Vilallonga (Barcelona): Manuals i ensenyament del català: algunes reflexions .....	307

## ■ Dokumentation · Documentació

- Annett Azbel (Bochum) · Julian Brock (Bochum) ·  
Jenny Brumme (Barcelona) · Sarah Gemicioglu (Bochum):  
Tagungsbericht 24. Katalanistentag / 24è Col·loqui Ger-  
mano-català: Kulturen im Kontakt / Cultures en contacte ..... 323

- Julia Fuchs (Frankfurt am Main):  
Lehrveranstaltungen katalanischer Thematik an den  
Hochschulen des deutschen Sprachbereichs im Sommer-  
semester 2014 und im Wintersemester 2014/2015 ..... 331

## ■ Buchbesprechungen · Ressenyes

- Francesc M. Rotger (coordinador): *Albert Camus i les Balears*  
(*Flors dins la mar*). Palma: Edicions Documenta Balear,  
2014. [Horst Hina, Freiburg im Breisgau] ..... 341

- Trinidad Marín Villora: *Entre espacios, entre exilios. Los espacios*  
*del exilio en la narrativa mexicana de Anna Seghers, Max Aub y*  
*Pere Calders*. Würzburg: Königshausen & Neumann, 2013.  
[Neus Ortega, Barcelona] ..... 346

- Josep Solervicens / Antoni L. Moll (eds.): *La poética europea de*  
*la Il·lustració. Raó & cànon*. Lleida: Punctum & Mimesi,  
2014. [David Nelting, Bochum] ..... 351

- Vicent Salvador / Manuel Pérez Saldanya (eds.): *L'obra literà-*  
*ria de Vicent Andrés Estellés. Gèneres, tradicions poètiques i estil*.  
València: Acadèmia Valenciana de la Llengua, 2013.  
[Maria Lacueva i Lorenz, Saarbrücken] ..... 358

- Ramon Llull: *Doctrina pueril. Was Kinder wissen müssen* (übers.  
von Elisenda Padrós Wolff). Berlin: LIT, 2010.
- Hans-Ingo Radatz (Hg. und Übers.): *Jordi de Sant Jordi: Der*  
*letzte Troubadour. Eine Anthologie*. Berlin: LIT, 2011. [Julian  
Brock, Bochum] ..... 367

Josep Gifreu: <i>El català a l'espai de comunicació. El procés de normalització de la llengua als mitjans (1976–2013)</i> . Bellaterra / Barcelona / Castelló de la Plana / València: Universitat Autònoma de Barcelona / Universitat Pompeu Fabra / Universitat Jaume I / Universitat de València, 2014. [Nel·lo Pellicer i Rossell, València] .....	370
Joaquim Arnau (ed.): <i>Reviving Catalan at School: challenges and instructional approaches</i> . Bristol / Buffalo / Toronto: Multilingual Matters, 2013. [Anna Subarroca Admetlla, Freiburg im Breisgau] .....	375
Vasco da Silva / Andrea Rössler (Hrsg.): <i>Sprachen im Dialog. Festschrift für Gabriele Berkenbusch</i> . Berlin: edition tranzíva Verlag Walter Frey, 2015. [Claus D. Pusch, Freiburg im Breisgau] .....	383
Hinweise zur Texteinrichtung · Normes per a la preparació dels textos · Guidelines for the submission of texts .....	387